

SÓLLER

PERIÓDICO SEMANAL LITERARIO Y DE INTERESES MATERIALES.

PUNTOS DE SUSCRICIÓN:

EN SÓLLER: Redacción y Administración—San Bartolomé—17.
EN FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai de la République—13—Cette (Herauld).
EN AMÉRICA: D. Miguel Morell-Ponce (Puerto-Rico.)

PRECIOS DE SUSCRICIÓN:

0'50 pesetas cada mes en toda España.
0'75 id. id. id. en el-Extranjero y en América (Unión Postal)
PAGO ADELANTADO.

Anuncios y comunicados á precios convencionales. Los comunicados deberán llevar firma. No se devuelven los originales.

SUMARIO

Sección literaria: ¡Fumemos! por S. O. Elidan.—El amor de las flores, por D. José Jackson Veyan.—Sección científica: Observaciones sobre la antigüedad del hombre en la tierra y sus primeros pasos en las Baleares, por D. José Rullan Pbro.—Intereses materiales: Elecciones municipales por la Redacción.—Agricultura, por don Joseph Rullan Prev.—Actualidades.—Crónica Balear.—Crónica local.—Registro civil.—Sección comercial.—Sección religiosa.—Folletín: El martirio de la gloria, por D. Enrique Perez Escrich.—Anuncios.

SECCION LITERARIA.

¡FUMEMOS!

Días pasados bajaba yo por el paseo de Gracia fumando mi cigarrillo, cuando vi llegar hacia mí un muchacho de doce ó trece años acompañado de un caballero respetable.

El chico se adelantó y me pidió fuego. El caballero siguió andando, pues parece que tenía prisa y mi joven fumador le gritó: Espérate un poco, papá.

Después nos fuimos cada uno por nuestro lado.

Espérate un poco, papá, iba yo murmurando, é insensiblemente me puse á recordar mis tiempos de fumador principiante, y luego cuando ya fui pollo-chimenea, digámoslo así. Sobre todo recordé el respeto que en esto de fumar teníamos á nuestros padres.

Mis primeros cigarrillos me costaron una de sudores y angustias que me hicieron artojar el papel, el tabaco y los mistos por el balcon.

Todavía recuerdo como si fuera ahora el primer puro ¡era de á cuarto! que fumé á medias con otro compañero de mi edad. Ni los trasudores de Sancho cuando tomó el bálsamo de Fierabrás, ni el mareo que produce una mar agitada son en nada comparables á los sufrimientos de que fuimos víctimas.

¡No más tabaco! gritábamos en las ansias de aquella agonía.

A los cuatro días volviamos á fumar, y á los seis meses éramos maestros y las tapábamos (tragar y devolver el humo) como unos carreteros.

¡Con qué gusto echábamos el anhelo!

FOLLETIN.

EL MARTIRIO DE LA GLORIA

Una sonrisa desdeñosa asomó á los labios del anciano.

—¿Y esa niña enferma.—dijo.—esa sensitiva moribunda recibirá la salud casándose con mi hijo?

—Es el único remedio que puede salvarla; yo comprendo que á V. señor duque, parecerá esto extraño, atrevido, tal vez ambicioso; pero yo soy una madre, agobiada bajo el peso de los dolores, veo que mi hija se muere porque ama á Octavio, y Octavio está lejos y Octavio no puede decirle: «te amo.» porque su padre le ha prohibido ese amor y él, hijo obediente, respeta la prohibición de su padre aunque le despedace el alma.

—¿Y son los médicos los que han dicho que la salvación de esa niña consiste en que autorice yo á mi hijo para casarse con ella?

—Lo digo yo que veo más que la ciencia en la enfermedad de mi hija.

—Pues bien, señora, yo tengo no sé si la desgracia ó la fortuna de pertenecer á esa raza de hombres que no creen, que no han creído nunca que nadie se pueda morir de amor, y aunque deploro el triste estado de esa pobre joven que no conozco, pero que compadezco de todo co-

pitillo después de salir de clase! ¡Y después de comer!... Ya se pueden figurar ustedes donde íbamos á dar cuatro chupaditas, aventando el humo con la mano, por si acaso á alguno de los de casa se le ocurría ir allí, y no viese nuestro crimen.

¡Y qué respeto á nuestro padre!

Demasiado sabía él que fumábamos, pero le agradaba que, aun crecidos, le diéramos esta prueba de consideración.

—Y ahora en cambio—me decía yo—van niños de doce años fumando al lado de los padres... Claro, es una tontería; el fumar no significa que se deje de querer menos á los padres... Però prefiero...

Esto iba yo pensando, como decía, y aunque luego pensé en otra cosa, volví sin querer otra vez al tabaco y á mis años juveniles. Entonces me sonreía pensando en el primer cigarrillo que me dió mi padre para fumar delante de él.

Y recordé la escena, y volví á sonreirme.

Hé aquí el relato de lo sucedido, que si algún mérito tiene, es el ser rigurosamente histórico.

Gustábase á mi padre levantarse temprano en los meses de abril y mayo y dar grandes paseos por las afueras de la ciudad, cuyos pintorescos sitios le encantaban.

Venia á despertarme á la cama gritándome:—¡Arriba, perezoso!

—Papá, media hora más.

—Ni un minuto.

Y me hacía levantar y acompañarle.

Mi padre que hablaba poco generalmente, á aquellas horas era locuaz y me buscaba discusiones políticas para entretenerse.

Pian, pianito nos hacíamos nuestra hora y media de paseo y solíamos pararnos en un punto llamado Cuatro caminos, y nos sentábamos en un banco de piedra que allí había.

Una vez sentados, mi padre sacaba la cajetilla de cigarrillos, deshacía un pitillo, lo volvía á hacer, cesaba en su conversación, encendía un fósforo y decía: —Ahora... fumemos.

Y fumaba el solo, porque yo con mis diez y nueve años cumplidos me estaba

allí viéndole echar humo, sin atreverme á fumar por respeto.

¡Y cuánto sufría yo de tener que pasar aquella hora y media sin poder dar una mala chupadita!

Todos los días al llegar á Cuatro caminos, la misma operación y el «ahora... fumemos» consabido.

Ese plural se me atragantaba.

Sucedió, pues, que en uno de aquellos días me hallaba yo en la peluquería con tres ó cuatro amigos, y mientras aguardábamos el turno, les contaba mis paseos con mi padre y lo del Ahora... fumemos.

—Si dijera «ahora, fumo...» agregaba yo, lo comprendería. Vamos, que mi padre es muy singular cuando habla en plural.

Había allí bastante gente y todos celebraron con carcajadas mi desgracia.

No me volví á acordar de lo que había contado, cuando unos días después, al llegar á Cuatro caminos, mi padre sacó un cigarrillo, lo encendió y mirándome con mucha sorna dijo:

—Ahora... fumo.

Me quedé corrido.

Al instante pensé que alguien de los que me oyeron en la peluquería se lo contaría.

—¿Quién te lo ha dicho?—le pregunté.

—Fulano de tal: y me citó un comerciante amigo suyo á quien afeitaban mientras yo contaba lo sucedido.

Y no fué esto lo peor.

Mi padre, durante el paseo me estuvo tomando el pelo, como ahora se dice, porque tenía gracia para hacerlo.

Yo estaba un sí es no es picado y puse la cara seria, pero al último concluí por reirme de sus chuscadas.

Al día siguiente fuimos como siempre de paseo y al llegar al sitio de costumbre, sacó el autor de mis días dos cigarrillos, me dió uno y exclamó con cómica gravedad:

—¡Ahora... fumemos!

Y esta fué la primera vez que fumé delante de él.

S. O. ELIDAN.

EL AMOR DE LAS FLORES

Dicen, niña, que las flores con sus pintados colores mil sentimientos explican, y unas dulce amor indican y otras amargos amores.

Eso dicen; y en rigor lo sostengo sin temor: amor cada flor suspira, y cada amor, no es mentira, se retrata en una flor.

La primera luz hermosa con que amor roba la calma de la virgen ruborosa, tiene una flor: flor del alma, rica en esencias... La rosa.

Amor que claro fulgura, sin penas, sin amargura; El dulce amor del poeta, tiene otra flor: la mas pura, La mas pobre... ¡La violeta!

El amor grande y violento que en el desdén cuerpo toma y vive en el sentimiento, es el triste pensamiento tan hermoso y sin aroma.

El cariño maternal que mundos y espacios llena, con su aroma celestial, tiene una flor sin igual; la mas blanca: ¡la azucena!

Amor frio, inconsecuente, finge la *dalia* indolente; pero, aunque de amor presume, ni es flor la que no perfuma, ni amor el que no se siente.

El amor loco, indecible, de llanto eterna plegaria y en lucha con lo imposible, nos lo demuestra visible una flor: la *pasionaria*.

Y el amor santo y profundo que inunda nuestra alma esquivo de la fé al rayo fecundo, también lo expresa en el mundo otra flor, ¡la *siempreviva*!

J. J. V.

razon, ya comprenderá V., señora, que ni puedo ni debo sacrificar el porvenir de mi hijo uniéndole á una mujer, todo lo bella, todo lo pura, todo lo santa que V. quiera, pero que se halla muy distante del heredero del duque de Monte-escueto. Además, S. M. la reina se ha dignado elegir entre las damas de la corte una joven, la duquesa del Radio, para esposa de mi hijo Octavio: anoche la reina me indicó que eran sus deseos que este matrimonio se efectuara en el próximo mes de Abril. Los deseos de mi soberana son para mí órdenes inapelables: me veo, por lo tanto, imposibilitado de acceder á las súplicas de V. que no quiero calificar respetando su dolor.

Las últimas palabras del duque causaron un daño terrible á la actriz.

—Yo quisiera,—añadió Angela conteniéndose,—poder expresar á V. lo que pasa en mi alma, hacerle ver las téticas sombras que cruzan por mi pensamiento; se que mi petición es absurda, ridícula, hasta insolente. ¿Quién es mi hija para aspirar, ni aún en sueños, á ser la esposa del noble heredero del ilustre duque de Monte-escueto?... ¿Cómo es posible que una pobre muchacha hija de una cómica, se atreva á pretender nada menos que á llamarse condesa de Valaoz?... Esto no puede escucharse sin que una carjada asome á los labios, sin que se tenga por una pretensión ridícula... todo... todo lo que V. pueda de-

cirme me lo he dicho yo muchas veces de antemano. Pero mi hija ama á Octavio, es su primer amor, le ama, y aunque V. no lo crea, señor duque, mi hija es bastante tonta, bastante simple para morirse de amor, y así como V. no concibe ni puede dar crédito á esa afición del alma que mata, tampoco creará que mi hija ama á Octavio, no porque sea hoy conde de Valaoz y mañana duque de Monte-escueto, no porque pertenece á la primera nobleza de España y es poseedor de una inmensa fortuna, sino porque es Octavio, porque es el hombre que Dios ó la fatalidad ha puesto ante su paso para que se apoderase de su corazón; le amaría aunque fuese un mendigo, moriría por él aunque fuese un criminal repugnante rechazado por la sociedad y perseguido por las leyes.

Y Angela exhalando uno de esos gritos que por ser hijos del alma, sólo con el alma pueden expresarse, añadió: —¡Ah! dichosa yo si Octavio fuese pobre, dichosa yo si pudiera decirle: «Ama á mi hija y dispon de las economías que su madre ha podido reunir en veinte años de trabajo.» Si V. no comprende esto, tanto peor para V. señor duque.

El anciano aristócrata había escuchado con estoicismo, con una frialdad impropia de las circunstancias las inspiradas palabras de la actriz.

—Una madre, añadió Angela, cuan-

do se trata de salvar á su hija, no retrocede ni ante peligros ni ante obstáculos; tengo en mi abono para escudar en parte lo que V. llamará absurdas pretensiones el amor puro, desinteresado que Octavio siente por mi hija; la ama porque la conoce; sabe que es un ángel que con su amor y su ternura rodearía de felicidad su existencia; pero Octavio, para caer á los pies de Maria y llamarla su esposa, necesita ántes el consentimiento de su padre y no es posible que el noble duque de Monte-escueto, no es posible que el ilustre anciano que no tiene sobre la tierra más lazos que su hijo, le sentencie á la desesperación por el resto de sus días.

—Imposible, imposible,—exclamó el duque á quien aquella escena comenzaba á disgustar.

Angela cayó postrada á los pies del anciano y con los ojos llenos de lágrimas y el acento suplicante, se abrazó á sus rodillas, exclamando:

—¡Oh! no puedo creer, no puedo creer que el corazón de un noble sea tan duro que permanezca empedernido ante las dolorosas súplicas de una madre. Mi hija se muere, señor, mi hija se muere y V. puede salvarla con una palabra; pronuncie V. esa palabra y luego disponga V. de mí á su antojo, seré su esclava, su manceba, mi cuerpo servirá de alfombra á los pies del duque de Monte-escueto;

SECCION CIENTIFICA.

OBSERVACIONES

SOBRE

LA ANTIGÜEDAD DEL HOMBRE EN LA TIERRA

Y SUS PRIMEROS PASOS EN LAS BALEARES

A no buscar luz en la Sagrada Escritura que nos habla de estos monumentos como de cosa bien conocida en el pueblo de Dios, nada podremos concluir, y la conclusión todavía deberá ser muy vaga, si por ellos queremos fijar la nacionalidad. El Sagrado Texto menciona con frecuencia construcciones de un orden arquitectónico parecido al de los restos que nos ocupan; nos los muestra unas veces levantados para perpetuar la memoria de algún suceso notable y otras para sepultar en ellos a los patriarcas, en cuyos sepulcros se hallan con frecuencia cuchillos de piedra, parecidos ó idénticos a los que nosotros recogemos en nuestros *Talayots*.—¿Quién no ve el *Menhir* en la piedra que Jacob puso debajo de su cabeza para dormir al dirigirse hacia Aran?—¿Quién no reconoce el *Crómlech* en los doce montones de piedras que Moisés levantó al pie del monte Sinai, antes de subir á él para recibir de manos del mismo Dios, las tablas de la ley?—¿Quién no descubre el *Dólmen*, al prescribir Dios á Moisés: si me levantaís un altar de piedra no lo hagáis de piedra labrada?—Desde luego salta á la vista que los monumentos que nos ocupan tienen identificación con los de la Sagrada Biblia y que fueron levantados por pueblos oriundos ó desgajados del pueblo de Dios.—¿Concluirémos que uno de estos sería el primero que sentó su planta en el suelo Balear?—La Filología viene á dar cuerpo á esta idea, presentándonos numerosos vocablos hebreos que todavía resuenan con elegante propiedad en nuestros hogares; apresurémonos, sin embargo, á reconocer que no bastan ellos para decidir la cuestión, porque iguales derechos alegan otros idiomas á los cuales no podemos negar que su acento resonó en nuestros campos y repitió el eco de nuestros valles.

Casi vencidos en la lucha, sin sernos dado fijar nuestra primera nacionalidad sigamos interrogando á dichos monumentos. Quizá por este camino logremos alguna hoz que nos conduzca á despejar la incógnita.

—¿Fueron todos levantados en una misma edad?

Sus variadas formas y diversa perfección artística, lo desmienten.

Con efecto, D. Salvador Sampere y Miquel, en la ordenación de los apuntes arqueológicos tomados por D. Francisco Martorell y Peña, en sus excursiones científicas á las Baleares, publicadas en 1879, abunda también en este sentir y llama la atención del lector, haciéndole notar: que, de los *Talayots*, unos son de puerta baja y otros de puerta alta; en los primeros no se puede entrar á no ser á gatas; en los segundos con toda libertad. La puerta de estos mide un metro de ancho por uno y treinta centímetros de alto; al paso que la de aquellos sólo alcanza ochenta centímetros de alto por sesenta de ancho. Aunque, de tan notable diferencia nada podemos concluir porque ignoramos la verdadera causa de tanta angostura, no deja de tener mucho peso la razón alegada por el Sr. Sampere, de que: existiendo dos tipos de puertas deben existir dos tipos de *Talayots*, por ser la puerta el elemento principal y determinante de toda obra de arquitectura. Lo que, al parecer, se escapó á la perspicacia del Sr. Martorell, es que en el *Talayot* de las *Paissas*, (término de Artá) cuyo plano levantó, y se halla en la citada obra juntamente con el dibujo de la puerta que es alta, se nota una muesca practicada á golpe de martillo en una de sus jambas, á fin de dar al dintel la horizontalidad requerida por la belleza estética y la mayor solidez, dato que viene en apoyo de su modo de pensar y demuestra con toda evidencia que pertenece á la edad del hierro.

A la vista de las particularidades que ofrecen los referidos monumentos, emite, dicho Sr. Sampere, su opinión acerca de los pueblos autores de tan extraña arquitectura.

Con relación á los llamados *Talayots* y *Navetas* ó *Mapales*, despues de analizar la etimología de dichas palabras conocidas, la primera en la lengua fenicia, cananea y árabe, con el significado de *mansion elevada*, *mansion alta*; y la segunda en la lengua púnica y hebrea por *bieda* ó *cabaña*, sigue diciendo: «Si entrambas voces son propias de la antigua lengua cananea que difundió por el Mediterráneo el pueblo conquistador del bajo Nilo, del Egipto, el pueblo ketha, —que esta es, la primera invasión semítica de que nos habla la historia— dicho se está que tales monumentos, no son propios de dicho pueblo, pues no se

conocen en Asia, ni es de creer que usara el nombre *Mapale* para nombrar sus casas, que en el empleo de esta voz aplicada á edificios cuya solidez ha probado el tiempo, se ve claramente expresada la impresión que sintió el pueblo semítico al dar por primera vez la vuelta por el Mediterráneo.—Si no son, pues, tales monumentos semíticos, son prehistóricos tal es nuestra conclusión. (a)

Respecto á las *Navetas*, añade: que son una especialidad propia de Menorca, pues en su hermana Mallorca no ha visto ninguna, ni oído hablar de ellas.

JOSÉ RULLAN PBRÓ.

(continuará.)

INTERESES MATERIALES

ELECCIONES MUNICIPALES

Nadie, al ver la calma apacible, el silencio sepulcral, la absoluta quietud en que permanece el cuerpo electoral, diría que estamos en vísperas de elecciones.

Tal vez contribuye á ello el que el partido oficial, como tendremos que llamar á los pocos que han quedado tripulando la nave municipal, espera tranquilo la suerte que le depara el destino, y, cruzado de brazos, en vez de seguir el ejemplo que le dan la mayoría de los pueblos, prefiere aguardar resignado que se cumpla la voluntad del que le colocó un día en el elevado sitio que ocupa; pero de todos modos y sea cual fuere la causa, es muy censurable esa apatía, esa indiferencia, ese aislamiento, tratándose de asuntos tan interesantes como la elección de aquellos que por espacio de cuatro años han de ser los administradores de nuestros comunes intereses y han de llevar en todas partes la representación de este pueblo.

Comprendemos que sin oposición no puede haber lucha, y sabemos por experiencia que en este pueblo quien la entabla, cuando la hay, es el partido oficial. Esto en parte explica la tranquilidad que en centros, tertulias, camarillas y conversaciones particulares reina, á pesar de ser mañana el día señalado para la elección de concejales; los que fueron elegidos en Mayo de 1887, ó por lo menos la mayoría de ellos, han tomado poco cariño al sillón con respaldo que en las sesiones ocupan, y, por otra parte, el público ha manifestado no haberse cansado todavía de su administración y representación; los primeros comprendiendo que su misión es velar por los intereses del pueblo, creen que lo mismo pueden cumplir con su deber en la mayoría que sentados en los bancos de la oposición, y cada uno de los contribuyentes, sin estímulo de ninguna clase, permanece inactivo, creyendo de buena fé que con un voto menos pueden los demás hacer una buena elección.

Estas y no otras son las causas del retraimiento que se observa en los electores, retraimiento que hemos censurado ya, y que con nosotros no podrán menos de censurar cuantos tengan una simple idea del estado de la situación actual.

No es preciso hacer historia para que nuestros lectores recuerden lo mucho que han hecho los ediles actuales para la prosperidad de este pueblo, desde la implantación del sistema de administración en los consumos hasta la última solicitud al Gobierno para la obtención de una línea telefónica municipal; cuanto dijéramos hoy respecto de tales mejoras verdaderos pasos de gigante hacia el progreso, lo creerían elogios intencionados sus adversarios.

Pero la misión que tenemos señalada desde que venimos á defender los intereses materiales de esta localidad, si bien nos permite guardar en el vaso el incienso, sin depositar ni un grano tan solo en el pebetero que contiene encendido el fuego de la verdad, no nos tolera en cambio que dejemos de señalar los peligros que amenazan á los mismísimos intereses que debemos defender. Por esto no podemos pasar sin decir hoy al cuerpo electoral que la administración municipal de este pueblo tiene suspendida sobre su cabeza la espada de Damocles, y que será grandísima su responsabilidad si con su indiferencia consenten se corte la cerda que la sostiene.

El pueblo leyendo con interés los artículos que publicamos en Abril de 1887 y escuchando con atención los discursos que se pronunciaron en aquella época en el *Centro Sollense*, aprendió sus deberes y sus derechos, así es que, queriendo cumplir los primeros, hizo uso de estos acudiendo á las urnas para acabar de una vez con una situación ya por mas tiempo insostenible. En su afán de mejorarla, escogió á los que hoy ocupan las gradas del Consistorio, y si bien ha

logrado su objeto, en cambio ha visto con disgusto que entre los elegidos había hijos pródigos que, habiéndose alejado voluntariamente de la casa paterna, anhelan volver á ella por fin, pero no arrepentidos de los extravíos de su juventud administrativa, sino que, por el contrario, empedernidos en sus ideas y en sus aspiraciones, y dispuestos á vengar personalmente los ultrajes oficialmente recibidos.

No porque hablemos en plural dejarrán de comprender les que nos lean el verdadero sentido de nuestras palabras, y con esta esperanza continuamos la metáfora. Estos hijos pródigos son el peligro que hemos señalado, pues no persuadidos de su inaptitud para el desempeño de elevados cargos, buscan, como galgos, partidarios que les ayuden á escalar los primeros puestos de la Corporación popular, lo cual nada tiene de extraño partiendo del principio de que lo mas atrevido es la ignorancia. Ahora bien: el cuerpo electoral es el que puede salvar el peligro, y debe salvarlo desconfiando de lo que hagan unos pocos, echando por tierra fines tan mezquinos como son los de los á quienes nos referimos, y contribuyendo con su sufragio á que los cargos recaigan en personas que los merezcan por su amor pátrio, por su ilustración y sobre todo por la rectitud y elevación de sus miras.

Los primeros puestos del Consistorio son pesadimosos, en extremo delicados y.... gratuitos. ¿que significa, pues, ese afán de ocuparlos? Las personas que algo valen, para responder esperan que se las llame; y aun cuando esto sucede, para moverse, se hacen rogar hasta que conocen es la voz popular la que los llama ¿que prueba el responder sin ser llamados, y qué esa voluntad en servir á quien no solicita tales servicios?

Esto deben tener en cuenta los contribuyentes todos (que en estas elecciones todos ellos tienen voto) y oponerse tenazmente á que vayamos empeorando en vez de mejorar. La situación de nuestro Municipio es delicada, luego todos y cada uno de nosotros debemos hacer que se robustezca, á fin de que no solo podamos conservar las reformas establecidas, sino que llevar á cabo otras nuevas, que muchas otras son todavía necesarias para que Sóller pueda marchar paralelamente á los pueblos mas avanzados en el camino del progreso.

AGRICULTURA

Per despedida á n' es meus amichs hortelans

S' animaló.—Rahó teniu, amichs meus, de quexarvos d' es vostros trabais. Ses contribucions qu' abruman, ses oliveras que no fruitan, sa malaltia d' es teronjers qui segueix fent de s' es sevas, y per afeitjó sa plaga d' insectos, especialment s' *animaló*, qui devora es poch taronjers bons que vos que fan, au mentan ses vostras penalitats d' un modo que fa compassió.

Tot axó m' ha mogut á fe un estudi d' aquest *animaló* que cent posats en fila no fan un milímetro, y tenui motiu de quexarvos, porque ell es causa de qu' es teronjers no poden brostá, ni treura fló, ni fe teronjes, porque aquest insecto viu de sa brosta y la se menja á medida que creix.

Ets homos de ciencia me demanarán es nom tecnic d' aquest insecto tant devoradó, sa magnitud, sa forma, es coló, ses costums, es medi de propagarse etc, y los ho diré algun dia; pero á vóltros tot axó vos importa un pito y per lo tant anem á n' es grá.

Idó heu de sebre qu' he posat aquest *animaló* dins aigo de vidriol y de sulfat de coure per separat á un kilo de ditas sals y 50 d' aygo despues á 100, y tant amb un com en s' altra ha nadat y quant li ha faltat s' aigo ha surtit com si res.

Despues á totas aquestas drogas y proporcions hey he afeitjat cals y n' he fet lo que diven *lechada*, y dins elle casi tots es qu' hey he posat han quedat en es siti.

Desijant trobá un ingredient mes barato, porque vóltros no podeu gastá, he fet *lechada* de cals amb aigo de sabó, se d' un cosí que hey havian rentat y tots han quedat morts.

Utimament he fet us de s' aigo de cals tota-sola, un poch espessa, y també los ha morts. Per consecuencia:

Teniu ja un medi facil, barato y segur per matá s' *animaló* y es s' aigo de cals.

Feys pues *lechada* de cals molt clara y emb una regadora regau be totas ses ramas, es tronch y sa soca d' es teronjers, encare qu' axó se fa milló amb una bomba de ma que val poch: per nou ó deu pessetas en trobareu á sa Ferrreteria de devant s' Escala de Sant Domingó de Palma.

P' es qui vulguen fer us d' es vidriol ó d' es sulfat de coure posaré una recepta segons es modo com jo l' he usat, advertintvos, qu' es vidriol no pot fe mal

si cau demunt cosas qui s' hajen de menjar; pero es sulfat de coure que no 's mes qu' es verdet de s' aram, es molt perillós perqu' es un veneno. Es primés es un abono molt important p' es teronjers, y es segon es un gran contrari pe' sa malaltia d' es mateix teronjer, de modo que con vendria donarlo á se rels.

RECEPTA:

Posau un kilo de vidriol ó de sulfat de coure dins 50 ó 100 litres ó cuartas d' aigo, quant estará fus posauhi cals viva, sa necessari per fe *lechada* y ja heu podeu emprá.

ACTUALIDADES.

Vaticinios que se cumplen

El Sr. Noherlesoom anunció que el domingo 24 del corriente llegaría á España una gran corriente boreal, procedente del mar glacial Artico y del continente asiático.

Producirá dijo un rápido descenso en la temperatura, vientos duros del N. E. al S. E., fuerte temporal en los mares, singularmente en el Mediterráneo, nieves y lluvias.

Aunque las nieves caerán con más abundancia en las regiones del Nordeste y Norte de nuestra Península, es probable que se extiendan hasta la meseta central, si se tiene en cuenta la procedencia de este importante cambio atmosférico, su grande intensidad, su dirección y la baja temperatura que ocasionará.

Y así está sucediendo.

Entre Rusia y Turquía

Desde Odessa comunican al *Daily News* una noticia que ha causado impresión profunda en los círculos políticos y ha alarmado á las gentes pesimistas.

Con referencia á informes de carácter oficioso, dice el coresponsal que median negociaciones secretas entre Rusia y Turquía.

La primera propone á la segunda la cesión de una parte de la Armenia turca.

De lograr su pretensión el gobierno de San Petersburgo, esa cesión se realizaría de una manera formal en los comienzos del año próximo.

En cambio de esa ventaja territorial Rusia dispensaría á Turquía del pago de la indemnización de guerra, que la Puerta se comprometió á entregar á consecuencia de su vencimiento en 1878, y que en vano se ha esforzado por saldar durante estos once años últimos.

Se teme que el gobierno otomano acepte las proposiciones del moscovita y que surjan conflictos graves, reapareciendo bajo nuevo aspecto el complicado problema oriental.

El premio mayor

El billete número 11. 678, que en el sorteo último obtuvo el premio mayor, ha correspondido casi en su totalidad á personas de modesta posición de Málaga.

Dicen los periódicos locales que á un infeliz vendedor ambulante que se buscaba la vida con un capital de cinco ó seis pesetas, le han tocado 2.000 reales.

A una vendedora de carbón le ha tocado también una cantidad relativamente importante, siendo de advertir que es la tercera vez que le favorece el premio mayor; también se habla de tres costureras jóvenes, huérfanas y desvalidas, á las cuales han tocado cuatro ó cinco mil duros.

De Marruecos

En Casablanca ha surgido una cuestión grave entre las autoridades inglesas é italianas.

Desde hace tiempo, Mr. Hunter vice cónsul inglés de Casablanca ocupaba una propiedad que le habia sido arrendada por Sid Ben Said, antiguo gobernador de Salé; pero ahora resulta que el señor Gentile, primer intérprete de la legación de Italia en virtud de que el sultán ha hecho cesión de dicha propiedad para la residencia del agente consular de Italia, tomó posesión de la casa en cuestión, levantando al efecto en la misma el pabellón italiano.

La cuestión que nace de la informalidad del Gobierno marroquí, es más seria de lo que parece, puesto que según aseguran á un periódico de Tanger Mr. Hunter habia ya adelantado una suma respetable al gobernador de Salé, por el arrendamiento de la propiedad.

CRONICA BALEAR

En esta provincia se hallan vacantes y deben ser provistas por sargentos en activo y licenciados del ejército los destinos que á continuación se expresan:

Tambor de la banda municipal de Palma, con 140 pesetas anuales.

Cartero de Costitx, con 200.

Id. de Llubí, con 200.

Nueve plazas de peones camineros con 730 pesetas cada uno.

—A veinte se hace subir el número de los enfermos de viruela que existen en el caserío *Hort d' es cá*, y se añade que allí hay muchos vecinos que conocen la vacuna de nombre, y otros que ni aun eso.

—La Comisión provincial ha acordado sacar á pública subasta la ejecución de las obras necesarias para la reparación de un depósito de agua y construcción de un cuarto de baños en el edificio de la Inclusa con arreglo á las condiciones generales publicadas en el *Boletín Oficial*, número correspondiente al jueves último, á los planos, presupuesto y pliegos de condiciones facultativas y económicas que se hallan de manifiesto en la secretaría de aquella Corporación.

El acto tendrá lugar en el salón de sesiones el día 20 de Diciembre próximo, á las doce de la mañana. El tipo señalado es de 4.268'10 pesetas.

—Durante el mes de Setiembre último el Ayuntamiento de Palma desamortizó 1.256 cupones de la 1.ª emisión, que importaron 7.850 pesetas, y cuatrocientos de la 2.ª, 2.500 id.—Valor total diez mil trescientas cincuenta pesetas.

—En el periódico oficial ha publicado nuestra Exma. Diputación provincial la distribución de fondos para el pago de las obligaciones del corriente mes de Noviembre, las que ascienden á 61,508 pesetas.

—En una casa de la calle Ancha de la villa de La Puebla, en donde existía un depósito de cáñamo se declaró días atrás un incendio que pudo extinguirse con la ayuda de las autoridades y vecinos de aquel pueblo, sin que ocurriera desgracia alguna personal.

—Los cosecheros de vinos de Felanitx están de enhorabuena, por el subido precio que estos días ha alcanzado dicho caldo, apesar de la escasa cosecha que tuvieron. Nos consta se han efectuado transacciones á 17 y 18 reales cuartín.

—En breve se instalará un aparato telefónico en el local que ocupa la Audiencia de este territorio, para el servicio del personal auxiliar y subalterno de aquel departamento.

—Huyendo de la persecución de la Guardia civil un cazador en las inmediaciones del pueblo de Buñola, tuvo la desgracia de caer lastimándose la pierna derecha.

Alcanzado por los guardias, estos le prestaron los auxilios que estuvieron en su mano, y luego le acompañaron á la villa.

—El último número del Boletín eclesiástico de esta Diócesis lo encabeza una manifestación del Secretario de Cámara en la que se consigna el agradecimiento de S. E. I. al cabildo, clero, seglares y periódicos que le han significado sus sentimientos de adhesión con motivo de la noticia circulada sobre demandar al Prelado ante los tribunales.

Al mismo tiempo que el testimonio de su gratitud S. E. envía á los antedichos su bendición apostólica.

—Para el 23 Diciembre, á las doce del día esta anunciada pública licitación con objeto de subastar acopios de piedra para las carreteras siguientes:

Pesetas.

De Artá á Sta. Margarita. . . 4.999'53

De Ibiza á S. Antonio. . . . 3.999'14

Prolongación de la de Palma

al puerto de Sóller al puerto de Palma. 1.199'35

Prolongación de la de Palma

á Capdepera al puerto de Palma. 998'98

Para optar á la subasta se ha de constituir en depósito el cinco por ciento de cada uno de los presupuestos.

CRONICA LOCAL.

Mas sobre el Banco.—La constitución de la sociedad anónima de crédito *Banco de Sóller*, dijimos ya en nuestro número anterior y repetimos ahora que puede considerarse como un hecho.

Ayer, á las doce de la mañana, quedaron suscritas las dos mil acciones que se acordó emitir en este pueblo, no obstante lo cual, teniendo noticia la Junta iniciadora de los deseos manifestados por muchísimas personas, de que se prorrogue por algunos días la suscripción, obedeciendo al noble fin que siempre la ha guiado de contar en su seno el mayor número posible de asociados, ha acordado, aun á trueque de tener que disminuir á prorrata las acciones suscritas, continúe aquella abierta hasta las once de la noche del día de mañana, domingo 1.º de Diciembre, quedando pasada dicha hora definitivamente cerrada.

Igual entusiasmo podemos asegurar á nuestros lectores reina entre nuestros paisanos residentes en la vecina república, visto el crecido número de acciones solicitadas ya, y lo propio estamos seguros sucederá con los habitantes en las Antillas españolas, Méjico, Estados Unidos y Filipinas al tener noticia, por las circulares remitidas, de la fundación de la Sociedad.

Desde ahora nos atrevemos á afirmar que las mil acciones reservadas á los hijos de este pueblo residentes en Francia y América tendrán que repartirse á prorroto entre los solicitantes al igual que en este pueblo.

No podemos menos de aplaudir el entusiasmo con que los sollerenses han acogido el pensamiento de fundar una sociedad que ha de darles honra y provecho, y los levantados pensamientos que han patentizado sus iniciadores.

Riña.—Una de palabras y amenazas hubo, según dijeron, en la noche del sábado último entre dos huéspedes de una fonda de esta, ambos forasteros. Según parece, la cuestión provino... (¿á que no lo adivinan Vds?) por unas faldas.

Uno de los contrincantes, que estaba ya algo sentido del patrón, parece tomó la cosa por lo serio, y cogiendo un cuchillo de mesa salió persiguiendo al otro, siendo detenido por orto huésped que en aquel momento entraba en la casa.

Como conocemos al ofendido, nos atrevemos á asegurar que aun cuando no hubiese sido desarmado, no hubiera habido derramamiento de sangre; pero de todos modos censuramos la acción y lamentamos se hospeden en este pueblo forasteros que tengan tan en poco dar escándalos y sustos como el de que damos cuenta hoy.

Despedida.—Nuestro muy estimado amigo y compañero de Redacción, D. José Rullan Pbro., despidióse de nosotros el jueves de esta semana, debiendo emprender la marcha en la madrugada de ayer para Establiments, pueblo en el que acostumbra pasar anualmente la temporada de los frios.

Sentimos en el alma la separación y aguardamos impacientes la llegada de la primavera próxima para de nuevo tener el gusto de tener á nuestro lado á tan bueno como ilustrado amigo.

Nieve.—Después de algunos días de un frío intensísimo, apareció coronado de nieve el *Puig mayor*, en la mañana del jueves, pero quedó esta derretida á las pocas horas; mas ayer, á cosa de las ocho de la mañana, nevó de nuevo, quedando en muy poco tiempo blancas todas las montañas que nos circundan, la huerta y la población.

La que cayó en la huerta y población estaba ya derretido por la tarde; la de las montañas no lo está del todo todavía á la hora de entrar en presa este número, y el frío continúa haciéndonos tiritar, manteniendo el termómetro á los ocho grados á pesar del esplendente sol.

Los Fornalugenses.—Según noticias que tenemos y hemos visto confirmadas en un suelto que publicó días pasados nuestro colega *La Almudaina*, en Fornalutx serán reñidísimas las elecciones municipales. Los dos partidos locales que

se disputan el mando, uno deseoso de entrar y otro de conservar el puesto, parece no perdonan medios ni sacrificios, cada cual por su parte, para lograr su objeto.

¿Quién ganará?

A esta pregunta podremos contestar, Dios mediante, el sábado próximo; hoy solo podemos decir que han de cubrirse seis vacantes y que para ello han escogido ambos partidos las personas mas visibles del pueblo á su satisfacción.

Nosotros, este año, tenemos mas calma, mas tranquilidad, que los fornalugenses.

Temporal.—Muy fuerte ha sido el que ha reinado en el mar y continua todavía desde mediados de la semana que fine hoy, el cual habia sido anunciado por el célebre astrónomo español D. Leon Hermoso. A consecuencia de aquel hallase detenido en este puerto el vapor *Niny* con cargamento de fruta que embarcó el miércoles último, estando despachado para Barcelona desde dicho día.

Compañía dramática.—La noticia que dimos con alguna incertidumbre el sábado próximo pasado, ha resultado cierta, según parece. La temporada teatral empezará esta noche, debutando la compañía que dirige el Sr. Garriga con el drama en ocho cuadros de Mr. Alejandro Dumas titulado *Catalina Howard*, y terminará el día 2 de Febrero del año próximo.

Para mañana está anunciado el drama *La Vaquera de Finojosa* y la pieza *Las cuatro esquinas*.

Quejas.—Han llegado á nuestros oídos algunas de ciertos vecinos, de las cuales nos hacemos eco para que puedan ser atendidas.

Según parece, pocos días después de haber publicado nosotros algunos sueltos en los que referentes á canales y canales pedíamos igualdad para todos los vecinos, dispuso la Alcaldía que algunos que no tienen colocada canal en el alero de sus tejados, la colocasen, de lo cual nada tenemos que decir; pero hemos sabido después que se ha insistido en algunos vecinos pobres, viendo por otra parte que muchas casas de acaudalados propietarios continúan todavía sin canal, estropeando las aguas de lluvias el emprendido de las aceras ó el piso de la calle, y en tal caso no podemos menos que predicar de nuevo la igualdad.

Un medio tiene muy fácil el Ayuntamiento para hacer cumplir la disposición de referencia: colocar canales por su cuenta en donde falten y cargar los gastos á los propietarios privilegiados haciéndoselos pagar por trimestres.

De esta medida se alegrarían con seguridad todos aquellos que no han colocado todavía canal porque no se lo han permitido sus recursos.

Maestras de niñas.—En los ejercicios de oposición para proveer las escuelas de niñas vacantes en esta provincia, fueron aprobadas nueve aspirantes, entre ellas nuestra paisana D.ª Francisca Valls Cortés, por lo que la felicitamos.

En la clasificación ocupa el segundo lugar D.ª Maria Capó y Barceló, maestra interina de Biniaraix, por lo que pasará á la escuela de Llubí, sinedo reemplazada por D.ª Margarita Triay y Pall icer que en dicha clasificación ocupa el cuarto lugar.

Sesión del Ayuntamiento.—Por segunda convocatoria la celebró en la noche del jueves último, bajo la presidencia del Sr. Alcalde y con asistencia de los concejales Sres. Colom, Pomar, Ripoll, Umberto, Forteza, Morell, Arbona y Enseñat. Aprobóse el acta de la anterior.

Se dió cuenta de una R. O. espedita por el ministerio de la Guerra de 16 del actual referente á las operaciones de entrega en caja y sorteo general de los mozos del actual reemplazo y demás disposiciones conducentes al caso.

Acordóse pasara á la comisión de Obras una instancia de un vecino por la que pide reformar una ventana de su casa de la calle de la Romaguera n.º 10.

Aprobóse el dictamen emitido por el Ingeniero encargado de la carretera de Palma á este Puerto en la obra solicita-

da por otro vecino verificar en la calle del Mar.

Aprobóse también á propuesta de la comisión de Obras la mina construida en la calle de la Unión, acordando el pago de la misma.

De acuerdo con los propietarios de las fincas lindantes con el camino de Fornalutx contiguas al torrente nombrado de *L' Ofre*, se acordó dar mayor latitud á una parte del citado camino, ó sea desde el mencionado torrente hasta empalmar con la pared ya construida de la finca de D. Antonio M.ª Pons, construyéndose al efecto la pared necesaria para que queden cercadas dichas fincas.

REGISTRO CIVIL.

NACIMIENTOS.

1 varones y 2 hembras. Total 3

MATRIMONIOS.

D. Jaime Joy y Vicens con D.ª Catalina Marqués y Colom.

D. Pedro Juan Gallard y Servera con D.ª Catalina Reynés y Rullan.

D. Luis Bujosa y Muntaner con doña Margarita Colom y Casasnovas.

DEFUNCIONES.

Día 24 D. falleció Jaime Coll y Bauzá de 14 años de edad.

Día 24 Catalina Moragues y Escarrer de 11 meses.

SECCION COMERCIAL.

CÁMBIOS.

Marsella. 3'50 b^{cio}
Cette. 3'40 "
Demás plazas francesas . 3'20 "

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS.

Día 24.—De Barcelona vapor Ciudadela de 255 ton. cap. D. Juan Amengual con 16 mar. 5 pas. y efectos.

Día 25.—De Agde land Internacional de 27 ton. pat. Jaime Frau con 5 marineros y lastre.

Día 25.—De Lanouvelle land Esperanza de 38 ton. pat. Juan Vicens con 5 mar. y lastre.

Día 25.—De Lanouvelle land Naranja de 22 ton. pat. Francisco Arbona con 5 mar. y lastre.

Día 27.—De Ibiza vapor Niny de 126 ton. cap. D. José Escandell con trece mar. 1 pas. y ganado.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 25.—Para Barcelona vapor Ciudadela de 255 ton. cap. D. Juan Amengual con 16 mar. 40 pas. y efectos.

Día 27.—Para Barcelona vapor Niny de ciento veinte y seis ton. cap. D. José Escandell con 13 mar. y efectos.

MERCADO DE INCA

Precios corrientes el 28 de Noviembre
Pts. Cs.

Almendrón.	75'00	los 42 kg.
Trigo.	16'00	los 70 l.
Candeal	16,50	» »
Cebada del país.	8'50	» »
Id. forastera	8'00	» »
Avena del país.	7'50	» »
Id. forastera	7'00	» »
Garbanzos.	23	» »
Maiz.	12'00	» »
Habichuelas confites.	25	» »
Id. blancas.	20	» »
Frijoles	23'00	» »
Habas para cocer.	15'00	» »
Id. ordinarias.	13'00	» »
Id. para ganados	12'00	» »
Cerdos cebados.	11'00	» 10 kg

ÚLTIMA HORA

Acaba de fondear en este puerto el vapor *Ciudad de Ciudadela*, obligado por temporal reinante á arribar forzosamente. Dicho vapor se dirigía de Pollensa á Barcelona, llevando á este último punto pasaje y variada carga.

Ferro-Carriles de Mallorca.

SERVICIO DE TRENES

que regirá desde 15 de Octubre de 1889 al 31 de Marzo de 1890

De Palma á Manacor y La Puebla.—7:30 mañana, 2 y 3:15 (mixto) tarde.

De Manacor á Palma.—3 (mixto) 7:30 mañana y 5 tarde.

De Manacor á La Puebla.—7:30 mañana y 5 tarde.

De La Puebla á Manacor.—7:55 mañana 2:30 y 5:10 (mixto) tarde.

De La Puebla á Palma.—7:55 mañana y 5:10 (mixto) tarde.

Tren periódico: días de mercado en Inca—De Inca á Palma—1 tarde.

CORREOS.

SALIDAS DE PALMA.

Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana.

Para Mahon, lunes 5 tarde y miércoles 2 tarde, via Alcudia.

Para Barcelona, martes 5 tarde y sábado 2 tarde, via Alcudia.

Para Valencia, juéves 5 tarde.

Salidas de Sóller.—Los domingos á las 2 de la mañana y los demás días á las 4.

LLEGADAS Á PALMA.

De Valencia, lunes 7 mañana.

De Mahón, lunes 10 mañana via Alcudia y juéves 7 mañana.

De Ibiza y Alicante, miércoles 10 mañana De Barcelona, juéves 10 mañana, via Alcudia y sábado 7 mañana.

Llegadas á Sóller.—Todos los días á las 6 de la noche.

SECCION RELIGIOSA

SANTORAL DE LA SEMANA.

1.º Diciembre Domingo 1 de Adviento.

—San Eloy ob. y conf. y sta. Natalia.

2 Lunes.—Stas Bibiana y Elisa vr. y mártires y s. Lope ob. y confesor.

3 Martes.—S. Francisco Javier confesor y s. Sábás ab.

4 Miércoles.—Sta. Bárbara vr. y mr. po y dr. y s. Mauro mr.

5. Jueves.—S. Pedro Crisólogo obispo y dr. y s. Mauro mr.

6. Viernes.—S. Nicolás de Barri arzobispo y conf. y sta. Adela.—Ayuno.

7 Sábado.—S. Ambrosio ob. y dr.—Ayuno.

Plenilunio á 9 h. 27 m. en Géminis.—Calma en el mar. El cierzo sopla de noche

CULTOS SAGRADOS.

Hoy al anochecer se continuará la novena de la Purísima con exposición y sermón por D. Antonio Salvá.

Dia 7 empezarán las Cuarenta Horas dedicadas al misterio de la Purísima Concepción, siendo la exposición á las seis, acto seguido Prima y misa solemne; á las 9 y media, tercia y la misa mayor. Por la tarde vísperas y al anochecer completas, la novena y la reserva.

Sección de Anuncios.

Cajones de higos tanto de las llamadas *cantinas* como de las *bordissot blancas*, las tiene para vender en grandes y pequeños pedidos y á precios convencionales

RAFAEL PONS Y FERRER (á SENO Calle de las Rocas.—40

BINISALEM.

AGENTES

Se necesitan en todas las capitales y poblaciones de España para trabajar un negocio que deja de ocho á diez mil reales, libre de gastos.

Se darán mas detalles por correo debiendo remitir les solicitantes tres sellos de franqueo de á 15 céntimos de peseta para su contestación y catálogos, y se dará preferencia á los que mejores garantías y referencias den.

Dirigirse á T. Canal y Clará calle Mayor.—118 Bis.—2.º—2.ª—Gracia (Barcelona.)

ESPUERTAS DE TODAS CLASES

FINAS Y ORDINARIAS

Las vende á precios convencionales Sebastian Alcover y Morell.—Carretera del Puerto.—n.º 30.—Sóller.

Para grandes pedidos debe avisarse con anticipación.

ELS GLOSADORS D'ALTRA TEMPS

drama en un prólogo y dos actos, en verso, POR

D. Bartolomé Singala.

Véndese en esta imprenta al precio de 2 pesetas ejemplar.

Hierro Torrens

(GOTAS CONCENTRADAS DE HIERRO TORRENS.)

Recomendado eficazmente contra la anemia, clorosis, debilidad, empobrecimiento de la sangre, falta de apetito, etc., etcétera.

ZAPATERÍA

DE

Antonio Martínez y Cánaves

Premiado en la Exposición de París de 1878 con medalla de bronce, en la de las Ferias y Fiestas populares de Palma de 1881 con medalla de oro, en la XII general de Burdeos de 1882 con medalla de bronce y en la Universal de Barcelona de 1888.

LA MAS ALTA RECOMPENSA



MEDALLA DE ORO.

Se confecciona calzado de todas clases á la medida para caballeros, señoras y niños.

Para piés imperfectos y para el comercio de América.

Materiales de las mejores fábricas tanto nacionales como extranjeras.

Prontitud, elegancia y economía.

Calle de Bauzá núm. 13.—SÓLLER.

MOTORES Á GAS Y Á BENCINA

sistema nuevo de OTTO únicos legítimos

Bloss Spitz y Comp.ª

BARCELONA

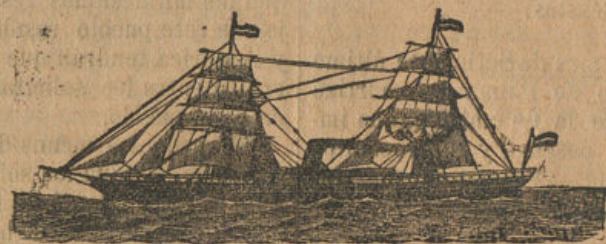
Este nuevo Motor accionado por Bencina se recomienda á los industriales en poblaciones que no estén provistas de fábrica de gas, por su seguridad absoluta, su solidez, por su marcha silenciosa, y últimamente por su poco consumo.

Para detalles y prospectos ABELARDO OLTRA único y esclusivo representante en estas Islas

Call 2 bajos, Palma.

COMPANIA DE NAVEGACION DE CIUDADELA

VIAJES REGULARES ENTRE SÓLLER Y BARCELONA



El magnífico y veloz vapor

CIUDAD DE CIUDADELA

recientemente construido en los astilleros de Glasgow, clasificado 100 A. I. Lloid y adquirido por esta compañía, que el dia 4 de Agosto inauguró sus viajes quincenales entre Sóller y Barcelona y vice-versa; á petición del pueblo de Sóller, en lo sucesivo efectuará sus viajes semanales y fijos entre estos dos puertos.

SALIDAS DE BARCELONA

Todos los sábados á las cinco de la tarde.

SALIDAS DE SÓLLER

Todos los lunes á las cinco de la tarde.

PRECIOS DE PASAJE:

Primera clase	. 22 pesetas
Segunda "	. 15 "
Tercera "	. 7 "

CONSIGNATARIOS:

En Barcelona. Sra. Viuda Orfila, Cert y Compañía.

En Sóller D. Jerónimo Estades.

NOTAS.—Esta Compañía en combinación con la compañía Fraissinet, la que hace el servicio semanal entre el puerto de Barcelona y Marsella, despacha pasajes y mercancías directos hasta dicho puerto de Marsella.

En los precios que anteceden no va comprendido el impuesto para el Tesoro del 15 por 100 el cual irá á cargo de los pasajeros.

Se ruega á los señores cargadores que despachen sus mercancías antes de las doce de los dias de salida y á los señores pasajeros que tomen sus pasajes antes de la misma hora.

Se despachan pasajes de ida y vuelta duraderos por espacio de un año con el quince por ciento de rebaja.

COMPANIA TRASATLANTICA

Servicio periódico entre la península y las Antillas por los magníficos vapores de esta Compañía.

Salidas de Barcelona los dias 5 y 25 de cada mes para Puerto-Rico y Habana. Los vapores que salen los dias 25 admiten carga para Ponce, Mayagüez, Santiago de Cuba, Gibara y Nuevitas.

En las dos expediciones se admite carga y pasajeros para Pogramo y Veracruz (Méjico.)

El vapor **CIUDAD DE CADIZ** saldrá de Barcelona el dia 5 de Diciembre próximo.

En Sóller se admite el despacho de carga y pasajeros hasta su destino.

Al tomar los pasajes se abonará el pasaje de Sóller á Barcelona. También se abonará á los cargadores de cubicación los fletes de Sóller á Barcelona.

Rebajas á familias y por pasajes de ida y vuelta.

Informará en Sóller el representante de esta Compañía D. Jerónimo Estades.

CALENDARIOS AMERICANOS PARA 1890

AGENDAS DE BUFETE PARA IDEM

Y

Calenarios para la loteria de Navidad

en los que se pondrá impreso el número que indique el comprador.

Se hallan en venta en la tienda de artículos de escritorio de J. Marqués Arbona.

San Bartolomé 17.—Sóller.

RUBERT HERMANOS,

Consignatarios de buques, comisionistas y negociantes de calzado al por mayor.

SAN JUAN DE PUERTO-RICO.